

& feuilleton

17. liechtensteiner literaturtage

haus & park stein egerta, schaan fl / 6.-8. juni 2025

verein liechtensteiner literaturtage – www.lielit.li



gefördert u.a. durch die
kulturstiftung liechtenstein
gemeinde schaan

17. liechtensteiner literaturtage

haus & park stein egerta, schaan fl / 6.-8. juni 2025



die im programmheft verwendeten aufnahmen sind von hansjörg quaderer

verein liechtensteiner literaturtage

peter gilgen, mathias ospelt, hansjörg quaderer

www.lielit.li

& feuilleton

fotografien von sebastian sele

freitag, 6. juni 2025, 19 uhr, *vernissage*

vortrag

freitag, 6. juni 2025, 20 uhr

simone jung zu den möglichkeiten des feuilletons

buchpräsentation

samstag, 7. juni 11 uhr

rainer nägele: fort/da (dt./engl. ausgabe, edition eupalinos)

sa & so lesungen

moderiert von mathias ospelt

«schülände engaling»

samstag, 7. juni 2023, 20.30 uhr konzert im parkbad

matinee zum feuilleton

sonntag, 8. juni 2023, 11 uhr

*moderiert von peter gilgen mit christa baumberger, franz schuh,
maike albath*

büchertisch in der stein egerta

buchhandlung OMNI: handverlesenes, neu & antiquarisch

mittag- & nachtessen *in der stein egerta*

filmreihe zu feuilleton im skino

ab juni 2025: programminfos siehe unter: www.skino.li

eintritt frei

programm

freitag,

19 uhr

20 uhr

6. juni 2025

vernissage

simone jung:

zu den möglichkeiten des feuilletons

samstag,

9-10 uhr

10-11 uhr

11 uhr

7. juni 2025

noëmi schneider: jacques. begegnungen mit dem 20. jahrhundert.

buchpräsentation der dt./engl. ausgabe von rainer nägeles *fort/da*, edition eupalinos

videoschaltung von sebastian sele zu seinen fotografien

MITTAGESSEN

14-15 uhr

15-16 uhr

16-17 uhr

17-18 uhr

daniela strigl

andreas kilb

dieter bachmann

franz schuh

ABENDESSEN

20.30

«schülände engaling»

konzert im parkbad

die schauspielerin sarah jung, die komponistin und schlagzeugerin judith schwarz und die singer/songwriterin anna widauer bilden das trio schülände engaling. *bleda bua* ist ihr erstes programm – eine performance, symbiose aus gesprochenem text, kompositionen und improvisierten elementen. im trio interpretieren sie texte von christine nöstlingers im wiener dialekt verfassten gedichtband *iba die gaunz oamen leit* (1970).

sonntag, 8. juni 2025

11-12 uhr *matinée zum feuilleton*
peter gilgen mit christa baumberger,
franz schuh, maike albath

PAUSE & MITTAGESSEN

14-15 uhr **paul jandl**
15-16 uhr **maike albath**
16-17 uhr **christa baumberger**



mitwirkende

maike albath



© sabine sauer

*1966 in braunschweig, ist autorin und moderatorin beim deutschlandfunk kultur und schreibt u. a. für die *süddeutsche zeitung* und *die zeit*. sie hat mehrere jahre in italien verbracht und ist profilierte kennerin der italienischen gegenwartskultur. 2002 erhielt sie den alfred-kerr-preis für literaturkritik, 2006 die übersetzerbarke. albath lebt in berlin. ihr jüngstes buch: *bitteres blau. neapel und seine gesichter* (2024)

dieter bachmann



© helvetica archives

*1940 in basel, studierte literaturwissenschaft und philosophie in zürich, wo er 1968 mit einer arbeit über «essay und essayismus» promovierte. 1988 wurde er chefredakteur des «du», dessen konzept er grundlegend erneuerte und auf themenhefte mit einem breiten internationalen spektrum ausrichtete. die zehn jahre, die er dort wirkte, machten epoche. als er 1998 das *du* verliess, legte er mit «der kürzere atem» seinen zweiten roman vor, dem als dritter 2002 *grimsels zeit* folgte. *unwiderruflich letzte vorstellungen* (2020). *archipel*, nimbus verlag (2022). dieter bachmann erhielt für sein werk mehrere auszeichnungen. er lebt in zürich und in umbrien.

christa baumberger



© ayse yavas

christa baumberger ist promovierte literaturwissenschaftlerin, kulturpublizistin und kuratorin. sie schreibt und gibt bücher heraus, kuratiert literaturausstellungen und ist mitherausgeberin von emmy hennings' prosawerk. von 2009 bis 2018 war sie als sammlungskuratorin und wissenschaftliche mitarbeiterin am schweizerischen literaturarchiv der nationalbibliothek tätig. seit 2018 entwickelt sie als leiterin der stiftung litar projekte im bereich literatur und literarische übersetzung: litar.ch

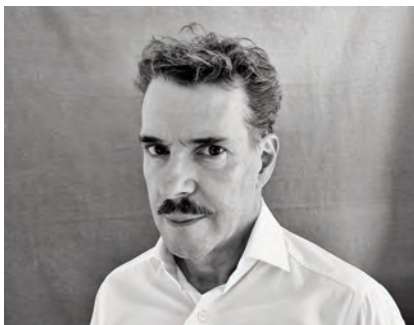
peter gilgen



© carl gelderloos

*1963, professor im department of german studies und graduate field of comparative literature an der cornell university, ithaca, new york. studium der germanistik, anglistik, vergleichenden literaturwissenschaften und philosophie in zürich, chicago und stanford. publikationen: *lektüren der erinnerung. lessing, kant, hegel* (2012); *unterlandschaft* (1999); essays u.a. zu arendt, bachmann, benjamin, egger, hegel, hölderlin, lévi-strauss, kant, kleist.

paul jandl



© alva sjöberg

*1962 in wien. arbeitet als kulturjournalist und kritiker von berlin aus für die neue zürcher zeitung. er

studierte germanistik und philosophie in wien und war danach für den österreichischen rundfunk und für deutsche tageszeitungen tätig. ab 1998 kulturkorrespondent der neuen zürcher zeitung in wien. zwischen 2010 und 2017 bei der welt. seit 2017 wieder bei der nzz. mitglied der jury des bachmannwettbewerbs von 2009 bis 2013. mitglied der jury des ernst-jandl-preises. lehraufträge zur literaturkritik in tübingen, hildesheim und klagenfurt. österreichischer staatspreis für literaturkritik 2005. zuletzt erschienen: *gedankenspiele über das glück*, droschl-verlag.

simone jung



© transcript verlag

dr. phil., ist soziologin an der fakultät kulturwissenschaften der leuphana universität in lüneburg und war für die projekte »debattenkulturen – rhetorik – performanz« und »öffentlichkeiten zwischen fakt und fiktion« mitverantwortlich. zuvor hat sie als journalistin gearbeitet (u.a. für *taz*, *missy magazine*). ihre schwerpunkte in der medien- und kultursoziologie liegen in den bereichen politische theorie, kulturen der kritik und öffentlichkeit sowie pop- und populärkulturforschung.

noemi schneider



© peter andreas hassiepen

*1982 in münchen geboren, studierte publizistik und regie an der hff münchen. sie arbeitet als freie autorin für film, funk und print. ihre kurzgeschichten und essays wurden mehrfach ausgezeichnet. 2017 erschien ihr roman *das wissen wir schon* bei hanser berlin, im selben jahr war sie für den ingeborg bachmann preis nominiert. *der junge, der ball und die mauer* (2022) ist ihr erstes bilderbuch mit illustrationen von katrin stangl.

franz schuh



© öhner_kraller

*1947, lebt als schriftsteller, kritiker und akademischer lehrer in wien. studium der philosophie, geschichte und germanistik. dissertation: *hegel und die logik der praxis*. er hat als lehrbeauftragter an der universität wien und klagenfurt gearbeitet, derzeit ist er lektor an der universität für angewandte kunst in wien, am mozarteum in salzburg, am reinhardt seminar in wien. er ist freier mitarbeiter der zeitschrift *die zeit*.

zahlreiche buchveröffentlichungen und preise. unter anderem: staatspreis für kulturpublizistik (1985), jean amery-preis (2000), preis für essayistik der leipziger buchmesse (2006).

sebastian sele



© sebastian sele

*1988 im fürstentum liechtenstein, wohnhaft in zürich) studierte soziologie in zürich und wien und war von 2015 bis 2018 als reporter und redaktionsleiter bei vice schweiz tätig. als freischaffender journalist mit fokus auf internationale migration, soziale gerechtigkeit und menschlichkeit publiziert er seither texte und bilder bei *woz*, *die zeit*, *sonntagsblick*, *surprise* und weiteren.

daniela strigl



© droschl verlag

*1964 in wien. literaturwissenschaftlerin, kritikerin, essayistin (faz, falter, der standard, die furche, die zeit u.a.) 2003–2009, 2011–2014 mitglied der jury des ingeborg bachmann preises (klagenfurt). seit 2007 lehrstätigkeit am institut für germanistik der universität wien, 2018 habilitation.

österreichischer staatspreis für literaturkritik 2001. zuletzt erschien *berühmtsein ist nichts*«. *marie von ebner-eschenbach. eine biographie* (2016), *alles muss man selber machen* (2018).

ESSE SCATI A TURIA

filmreihe zu feuilleton

SKINO

poststrasse 27 / schaan

programm@skino.li / +41 78 725 21 66

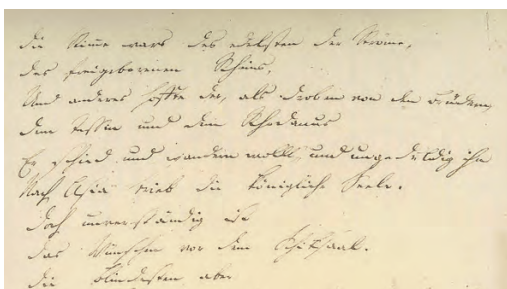
www.skino.li

*{filmreihe von markus wille, SKINO }
die genauen spieldaten zeitnah in der tagespresse bzw.
auf der webseite*

... - JEDER SCHREIBT FÜR SICH ALLEIN (2023, dominik böhm)

**... TRANSLATING ULYSSES (2023, dokumentarfilm zum kurdischen
übersetzer von joyce's ulysses)**

**... AUSLEGUNG DER WIRKLICHKEIT - GEORG STEFAN TROLLER
(2021, ruth rieser)**



verein liechtensteiner literaturtage e.v.

www.lielit.li / c/o reberastrasse 27, 9494 schaan

verein liechtensteiner literaturtage

peter gilgen, mathias ospelt, hansjörg quaderer

mathios@powersurf.li / hajqu@eupalinos.li

+423 79 44 971 / +423 798 42 40

rollenverteilung:

peter gilgen: leiter der «sonntagsmatinee»

mathias ospelt: moderator

hansjörg quaderer: programmverantwortlicher

OMNI – thematischer büchertisch

die buchhandlung omni, schaan, mit einer breiten
auswahl zu *Feuilleton*.

poststrasse 27 / schaan

schaan@omni.li / +423 792 61 31 / www.omni.li

antiquariat Q

poststrasse 27 / schaan

HAUS STEIN EGERTA

in der steinegerta 26

fl - 9494 schaan / liechtenstein

tel. +423 232 48 22

info@steinegerta.li / www.steinegerta.li



verpflegung in der stein egerta